

■ 公共政策经典译丛  
薛澜 主编

STUDYING  
PUBLIC POLICY

公共政策研究

政策循环与政策子系统

Policy Cycles and Policy Subsystems

迈克尔·豪利特 M·拉米什 著 庞诗等译 尹宏毅 庞诗校

Michael Howlett and M.Ramesh

生活·读书·新知 三联书店

■ 公共政策研究雜誌  
第 10 卷 第 1 期



PUBLIC POLICY  
公共政策研究

國家、社會與公共政策

Volume 10, Number 1, 2012

政大出版社

100-006 台北市中正區

薛澜 主编

公共政策经典译丛

STUDYING  
PUBLIC POLICY

公共政策研究

政策循环与政策子系统

Policy Cycles and Policy Subsystems

迈克尔·豪利特 M·拉米什 著 庞诗等译 尹宏毅 庞诗校

Michael Howlett and M.Ramesh

生活·读书·新知三联书店

Simplified Chinese Copyright © 2006 by SDX Joint Publishing Company. All Rights Reserved.

本作品中中文简体版权由生活·读书·新知三联书店所有。  
未经许可，不得翻印。

### 图书在版编目(CIP)数据

公共政策研究：政策循环与政策子系统 / 豪利特等著；庞诗等译. —北京：生活·读书·新知三联书店，2006.5

(公共政策经典译丛)

ISBN 7-108-02448-9

I. 公... II. ①豪... ②庞... III. 政策学-研究  
IV. D0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 018951 号

责任编辑 张艳华

封面设计 罗洪

出版发行 生活·读书·新知三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号)

邮 编 100010

图 字 01-2004-1508

经 销 新华书店

印 刷 北京市松源印刷有限公司印刷

版 次 2006 年 5 月北京第 1 版

2006 年 5 月北京第 1 次印刷

开 本 880 毫米×1230 毫米 1/32 印张 13.875

字 数 293 千字

印 数 0,001-5,000 册

定 价 25.50 元

Studying Public Policy: Policy Cycles and Policy Subsystems (Second edition)

Michael Howlett and M. Ramesh

© Oxford University Press Canada, 2003

*Studying Public Policy: Policy Cycles and Policy Subsystems-Second edition* was originally published in English in 2003. This translation is published by arrangement with Oxford University Press and is for sale in the Mainland (part) of The People's Republic of China only.

《公共政策研究:政策循环与政策子系统》原版为英文,2003年出版,牛津大学出版社对中国大陆的唯一授权。

## 总 序

发展社会主义民主政治，建设社会主义政治文明，是社会主义现代化建设的重要目标。在中国改革发展事业进入 21 世纪的今天，决策的科学化、民主化是社会主义民主政治建设的重要任务。这项光荣的历史任务向中国研究公共政策的学者们提出了新的要求。

自 20 世纪 80 年代中国公共管理学科恢复发展以来，公共政策的研究受到了学术界和许多实际政策部门的高度重视。但时至今日，公共政策作为一个学术领域在中国还没有自己独立的学科地位。这其中一个重要的原因在于，中国的公共政策研究仍然没有跳出传统的思维模式，没有形成自己独特的理论体系、知识框架和研究方法。因此，当我们面对中国公共管理与公共政策实践的各种复杂问题时，难免感到力不从心。对此，我们一方面要加强对各种政策问题的深入研究，同时我们也要充分学习借鉴国外特别是西方公共政策学科的理论成果。

西方公共政策的学科化研究已经有 50 多年的发展历史，其

突出的特点是多学科的交叉性，其发展受到政治学、经济学、法学、社会学、哲学、伦理学以及一些自然科学等各个学科的综合影响。这些学科的许多经典著作都曾对公共政策学科理论体系的形成起到过重要的影响。近年来，国内许多同行在发展公共政策学科的过程中，非常重视国外学术著作的翻译介绍工作，使中国读者能够全面了解西方公共政策学科的发展状况，及时掌握其最新的发展动向。但是，从目前已经翻译过来的原著看，系统的教科书比较多一些，而研究性的专著则相对较少。这就使得我们中国的读者对西方公共政策的有关理论难以有全面的把握。

鉴于上述情况，本译丛的目的就是从西方公共政策自身体系和它的基础学科中精选出一批有影响、有代表性的原著来加以翻译和介绍，以便让中国的读者能对国外公共政策理论体系的形成和演变、国外公共政策理论经典著作的精神实质有更好的把握，同时也为中国公共政策理论体系的形成和发展提供有益的借鉴。

本套译丛的出版，受益于国家自然科学基金委员会杰出青年基金项目“当代中国公共政策理论体系的研究”（批准号70125005）的资助。同时，丛书的出版得到了国内外公共政策领域诸多学者的帮助，以及三联书店的领导和编辑们的大力支持。这种支持和帮助正是中国公共政策理论研究和实践发展的不竭动力。

薛 澜

（清华大学公共管理学院常务副院长、教授）

# 目 录

## 第一部分 导 论

第一章 政策科学与政治学.....	3
政策科学的雄心壮志.....	3
公共政策的定义 .....	7
理解公共政策 .....	11
政策过程解决问题的一种应用模型 .....	15
改进的政策循环模型 .....	19
注释.....	23
进一步阅读材料 .....	28
第二章 公共政策理论探讨 .....	30
概念问题 .....	30
演绎理论 .....	32
公共选择理论 .....	32
阶级理论 .....	36
新制度主义理论 .....	43
归纳理论 .....	46



福利经济学理论 .....	47
多元主义和社团主义理论 .....	55
国家主义理论 .....	63
结论 .....	66
注释 .....	68
进一步阅读材料 .....	84

## 第二部分 行动主体、机构与工具

第三章 行动主体与机构:评估政府的政策能力 .....	89
概念问题 .....	89
政策过程中的行动主体 .....	92
当选官员 .....	94
任命官员 .....	97
利益集团 .....	99
研究机构 .....	100
大众媒体 .....	102
政府组织 .....	103
政府机关之间的权力分割: 联邦制 .....	106
政府机关之间的权力分割: 行政、 立法和司法 .....	107
科层制结构 .....	109
社会组织 .....	111
工商组织 .....	112

	劳工组织 .....	115
	国际组织 .....	117
	国际贸易体制 .....	119
	国际金融体制 .....	121
	评估国际组织的影响 .....	124
	结论 .....	126
	注释 .....	127
	进一步阅读材料 .....	138
第四章	政策工具 .....	141
	政策工具的分类 .....	142
	自愿性工具 .....	146
	家庭与社区 .....	147
	自愿性组织 .....	148
	市场 .....	150
	强制性工具 .....	151
	规制 .....	152
	公共企业 .....	154
	直接提供 .....	156
	混合型工具 .....	158
	信息与劝诫 .....	158
	补贴 .....	160
	产权拍卖 .....	163
	征税和用户收费 .....	165

结论 .....	169
注释 .....	169
进一步阅读材料 .....	174

### 第三部分 公共政策过程

第五章 议程设定:政策决定因素和政策窗口 .....	179
概念问题 .....	179
政策决定因素:政策问题来源的定义 .....	181
经济和技术决定论 .....	182
政治与经济的互动 .....	185
观念和意识形态 .....	187
重新界定议程设定过程的概念 .....	191
典型的议程设定过程 .....	193
结论 .....	200
注释 .....	201
进一步阅读材料 .....	209
第六章 政策规划:政策社群和政策网络 .....	212
概念问题 .....	212
政策子系统 .....	216
亚政府、铁三角和议题网络 .....	217
倡导联盟 .....	219
政策网络 .....	220
政策社群 .....	221

政策子系统分类	222
结论	226
注释	227
进一步阅读材料	236
第七章 公共政策决策:超越理性主义、渐进主义和非理性主义	239
概念问题	240
决策模型	243
理性模型	243
渐进模型	246
垃圾桶模型	250
公共决策的子系统模型	252
结论	257
注释	257
进一步阅读材料	265
第八章 政策执行:政策设计与政策工具选择	266
概念问题	266
政策执行的现状	267
关于政策执行的不同视角	271
政策工具选择的基本原理	273
经济学模型	274
政治学模型	276
政策工具选择的综合模型	280

结论 .....	282
注释 .....	283
进一步阅读材料 .....	289
第九章 政策评估:政策分析与政策学习 .....	291
概念问题 .....	291
政策评估的类型 .....	294
行政评估：管理绩效和预算制度 .....	295
司法评估：司法审查和行政裁量权 .....	299
政治评估：政策子系统及公众咨询 .....	300
政策评估：政策学习 .....	302
结论 .....	307
注释 .....	307
进一步阅读材料 .....	315

## 第四部分 结 论

第十章 政策风格、政策范式和政策循环 .....	319
常规的和范式性的政策变革模式 .....	320
常规的政策变革：政策风格 .....	320
范式性政策变革的间断均衡模型 .....	325
结论：政策子系统、政策学习和政策变革 .....	333
注释 .....	334
进一步阅读材料 .....	341
第十一章 续语:公共政策研究仍在进行中 .....	343

注释 .....	348
参考文献 .....	350
索引 .....	411
译后记 .....	431

【第一部分】

导 论





# 第一章 政策科学与政治学

## 政策科学的雄心壮志

政策科学是一门相对较新的学科，它在“二战”以后，伴随着研究政治的学者寻求对政府和公民之间的关系的重新理解，而在北美和欧洲诞生。在此之前，对政治生活的研究往往关注的是政府的规范性或者道德方面，或者具体政治机构操作的细节。关注政府规范性或道德方面的学者研究西方政治哲学的经典著述，以揭示如何使公民过上优越的生活、政府的目的何在，以及政府应该从事哪些活动。这种探究导致了有关社会的本质、国家的角色以及公民和政府的权利与责任等问题的广泛讨论。然而，规范性的政治理论与现代国家的政治实践之间的距离日益突显，促使许多学者探寻另外一种考察政治的方式，通过对现存政治组织的经验分析使政治理论反映现实的政治实践。